Tha Ap 343 — 338. {341.} Ekapadumiya

English translation by Jonathan S. Walters.

Source: https://suttacentral.net/tha-ap343/en/walters

Source revision: 2d9ca8da858f94302ed6783e2717bf73d651881b

License: CC-BY-NC-SA-3.0-US — https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

License URL: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

Copyright: No separate copyright declaration in source; publication attribution: Whitman College, 2017.

License notice: Translated by Jonathan S. Walters. Whitman College, 2017 Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license. This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language. For more information, visit apadanatranslation.org Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala. Source footer links: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/ ; http://apadanatranslation.org/

Changes: Presentation only: original HTML markup reflowed into plain text; wording, numbering and source repetitions retained. No repetitions expanded.

Completeness: COMPLETE. All text of this pinned standalone English article, including header, verse/reference numbering, closing lines and footer, is preserved. Tha Ap 562–563 have no Walters articles in this edition; no whole-canon claim.

Text

Therāpadāna

The Legends of the Theras

Ekapadumiya Chapter, the Thirty-Fifth

338. {341.} Ekapadumiya

Walt 3074 The Victor Padumuttara

was the Master of Everything.

Explaining all existences,

he ferried many folks across. Verse 1

Walt 3075 At that time I was a swan-king;

I was distinguished among birds.

Plunged into a natural lake,

I am sporting the sports of swans. Verse 2

Walt 3076 Padumuttara, World-Knower,

Sacrificial Recipient,

the Victor would fly, all the time,

over that natural lake there. Verse 3

Walt 3077-3078 I having seen the God of Gods,
the Self-Become One, World-Leader,
gathered lotuses with my beak—
lovely, with a hundred petals—
and having broken off the stems,
tossing them into the sky, I
did pūjā to the Best Buddha,
pleased by the Leader of the World. Verse 4-5

Walt 3079 Padumuttara, World-Knower,
Sacrificial Recipient,
the Teacher, standing in the sky,
gave me this expression of thanks: Verse 6

Walt 3080 “Due to this single lotus gift,
with intention and firm resolve,
for one hundred thousand aeons
you won’t fall into suffering.” Verse 7

Walt 3081 Having said this the Sambuddha
whose name was Ultimate Lotus,
after detailing my karma,
went according to his wishes. Verse 8

Walt 3082 In the hundred thousand aeons
since I did that good karma then,
I’ve come to know no bad rebirth:
that’s the fruit of Buddha-pūjā. Verse 9

Walt 3083 The four analytical modes,
and these eight deliverances,
six special knowledges mastered,

I have done what the Buddha taught! Verse 10

Thus indeed Venerable Ekapadumiya Thera spoke these verses.

The legend of Ekapadumiya Thera is finished.

Translated by Jonathan S. Walters.

Whitman College, 2017

Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license.

This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language.

For more information, visit apadanatranslation.org

Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala.